



# IL NOSTRO DIALETTO

COMUNICATO STAMPA

## Primo tour teatrale per i Buio Pesto

*Dalle piazze ai teatri della Liguria per raccontare vent'anni di musica rigorosamente in "zeneize".  
Un viaggio linguistico tra parole uniche al mondo, un po' riscoperte e un po' inventate.*

Come sarebbe oggi l'**Inno Italiano** se **Goffredo Mameli** e **Michele Novaro**, genovesi doc, avessero deciso di scriverlo in dialetto? Si sono divertiti a immaginarlo i Buio Pesto, che dopo aver animato le piazze liguri per tutta l'estate approdano ai teatri della Liguria con "**Il Nostro Dialetto**", spettacolo incentrato sull'uso del genovese come scelta distintiva del gruppo.

Grazie alle loro canzoni e ai "tormentoni" creati nei concerti, i Buio Pesto hanno **contribuito a diffondere il dialetto** in anni in cui era relegato a ruolo di "lingua minore" destinata unicamente al teatro di prosa, al repertorio musicale tradizionale-popolare e alle manifestazioni folkloristiche. Abili utilizzatori delle possibilità espressive fonetiche e metriche del genovese, i Buio Pesto hanno coniato **decine di nuovi termini**, appartenenti alla modernità, finendo per comporre un vero e proprio "dizionario" virtuale, approvato e apprezzato dagli stessi linguisti ed esperti del dialetto ligure.

Nel **recital musicale** della durata di due ore che i Buio Pesto porteranno a teatro si scoprirà che moltissime parole del nostro dialetto sono semplicemente intraducibili, che in Liguria si usano unità di misura uniche al mondo, che sono state "italianizzate" molte parole dialettali per renderle comprensibili a tutti e che non c'è niente di meglio dell'irresistibile sonorità dei proverbi per insegnare il dialetto ai "foresti".

Sarà ripercorsa la storia del gruppo (dal 1995 **100.000 copie** vendute, **350** canzoni realizzate, oltre **900 concerti** e quasi **1.400.000 spettatori**), ma niente paura per chi non padroneggia il dialetto "zeneize": le canzoni saranno corredate, sul maxi-schermo, da didascalie o videoclip. In tutti i teatri il costo del biglietto sarà di 12 Euro (ridotto 10 Euro).

In scena i sei membri del gruppo, che canteranno dal vivo su basi, senza strumenti. Il coinvolgimento del pubblico, marchio di fabbrica della band, sarà assicurato da **colpi di scena**, **barzellette** e le immancabili **gag**. Una curiosità: anche il carattere usato **nel titolo** è "dialettale": si tratta infatti di un font di Word chiamato "**Ligurino**"!

---

### Teatri

1	Sabato 20 Ottobre 2018	<b>Arenzano</b> (GE)	Teatro Muvita (Sipario Strappato)
2	Venerdì 22 Febbraio 2019	<b>Genova</b>	Teatro Govi
3	Sabato 2 Marzo 2019	<b>Cicagna</b> (GE)	Teatro di Cicagna
4	Venerdì 15 Marzo 2019	<b>Albenga</b> (SV)	Teatro Ambra

Sarà sempre aggiornato il sito [www.buiopesto.ge](http://www.buiopesto.ge) in una pagina dedicata.

---

---

I Buio Pesto hanno venduto **100.000** copie dei loro **13 album** (più una raccolta) in **dialetto genovese** e quasi **165.000** se si contano anche le compilation e i dischi in italiano (in 56 pubblicazioni). Grazie a questi numeri da record i Buio Pesto sono leader assoluti della **classifica di vendite** degli ultimi 20 anni in Liguria. In **938** esibizioni (**737** concerti + **201** esibizioni ad altri eventi), hanno raccolto un totale di quasi **1.400.000** spettatori. I proventi raccolti per beneficenza ammontano ad oltre **270.000** euro.

#### PREMI VINTI

- 1995, 1998, 2004 – Oscar del Mare (La Stampa)
- 1999 – **Premio Regionale Ligure** (Regione Liguria)
- 2005 – Titolo di **Ambasciatori del Dialetto Ligure** (Consiglio Provinciale di Genova)
- 2006 – Targa Sandro Pertini (Associazione Sandro Pertini)
- 2013 – Premio Marzari (A Compagna)
- 2014 – Premio FIM (Fiera Internazionale della Musica)
- 2014 – Premio Artisti di Liguria
- 2014 – **Medaglia Presidente della Repubblica**

Lo staff dei Buio Pesto è composto da **50 elementi**, tra musicisti, tecnici, registi, operatori video, runner, organizzatori, promoter, responsabili del club, presentatori, grafici, scenografi, operatori web e collaboratori generici.

---

Siti principali	<a href="http://www.buiopesto.ge">www.buiopesto.ge</a> <a href="http://www.radioliguria.it">www.radioliguria.it</a>	<a href="http://www.ambulanzaverde.it">www.ambulanzaverde.it</a> <a href="http://www.teleliguria.tv">www.teleliguria.tv</a>
Siti correlati	<a href="http://www.buiopestofansclub.it">www.buiopestofansclub.it</a> <a href="http://www.capitanbasilico.it">www.capitanbasilico.it</a> <a href="http://www.121212.it">www.121212.it</a>	<a href="http://www.massimomorini.it">www.massimomorini.it</a> <a href="http://www.invaxon.tv">www.invaxon.tv</a> <a href="http://www.thepresidentstaff.com">www.thepresidentstaff.com</a>

---

I componenti dei Buio Pesto:

**Massimo Morini (voce e tastiere)**  
**Nino Cancilla (basso)**  
**Gianni Casella (voce)**  
**Federica Saba (voce)**  
**Giorgia Vassallo (voce e cori)**  
**Massimo Bosso (testi e cori)**

---

#### Ufficio Stampa

*Enrica Guidotti per Dire Fare Comunicare*  
[italpromotion@buiopesto.it](mailto:italpromotion@buiopesto.it)    **010 3471806**

### ASSOCIAZIONE BUIO PESTO

Via Cavour 34, 16031 Bogliasco (GE) - P.IVA/C.F. 01255340992  
Tel. 010/3471806 - Fax 010/3749447 - [www.buiopesto.ge](http://www.buiopesto.ge) - [buiopesto@buiopesto.it](mailto:buiopesto@buiopesto.it)